

THE SHANGHAI LIFE INSURANCE CO., LTD.

敬啟者前年先嚴王松相曾向上海華洋人壽公司投保三千大員該保單號二萬三千二百四十二號乃係還款保壽章程自保之後選過二年保費不意去年同唐十一月間得病至是月十二日與世長辭則往該廈門分局投報隨蒙該司理人行信叻坡華洋分局而局中總理人即刻應允照章賠償全數及所納兩年之保費

知華洋人壽公司之利便快捷此佈

民國四年七月一日

王鯉魚謹啟



售發膏乳牛庄罐標車雪

啟者此庄牛奶係為結實乳中極有頂上之乳精甚多可用茶或蒸羔調飲最為有益因此乳質最為純厚若以此乳一罐再入精乳二罐和之即可與新取之純乳功力無殊此乳現託惟一代理人惹得來麥父子有限公司代售諸君光顧請移玉到商為盼特此佈聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人 惹得來麥父子有限公司 代啟

號一十六百九千九第



The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HEE AT NO. 11 CROSS STREET SINGAPORE.

售發膏乳牛庄罐標雪



啟者此標之生牛奶每罐皆係頂上之乳質其所用取乳之牛係在瑞士最著名之馬尼山坡新築此山坡天下皆知係產極品草料之所且此罐庄牛奶皆係純實并無雜他物此乳現託惟一代理人惹得來麥父子有限公司代售諸君光顧請移玉到商為盼特此佈聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人惹得來麥父子有限公司代啟

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

Patrons to the House of Lords.

ESTABLISHED OVER 130 YEARS. TOBACCO AND CIGARETTES.

Contractors to the British Admiralty.

年十三百一立設已經枝烟及烟之司公限有希底呂亞京英



此種亞拉希之烟枝每包二十枝



此標乃是特別與海陸空之尼威基烟枝每包十枝此種烟枝其價極廉



名第一諸君若經一試則必思時常購用

頂上一號與亞拉希之尼威基烟枝每包二十枝此種烟枝其價極廉

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS. H. WOLSKEL & CO. SOLE AGENTS

ALHAMBRA

告廣戲影勝嗎南翳

啟者特字通知 諸君共知本戲院由本月一號起遷往新址在坡中街門牌一百一十五號此處出入極為便利且其戲院之設備極為完善其戲院之主人意欲在坡中街門牌一百一十五號之新址出入極為便利且其戲院之設備極為完善其戲院之主人意欲在坡中街門牌一百一十五號之新址出入極為便利且其戲院之設備極為完善

英一千九百一十五年五月十七號

大東方人壽保險有限公司謹啟

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

告廣司公限有險保壽人方東大

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論災禍抑或豐饒而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數似此營業豈能僅項生理所能望其肩背乎

大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新加坡

羽因士打之房屋(即如舊所建)而英京之寫字樓則設在倫敦伊地之島門牌三十二號

本公司總交收銀最著之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保險公司條例而行

本公司出保之法甚為妥善

本公司時有款項出貸與人

本公司所給予經紀人之用(人勞)實甚為豐贍

諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向經理人詢問人下下花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十五年五月十七號

大東方人壽保險有限公司謹啟

摩打車出售

啟者茲有客命有兩輛摩打車一輛欲出售與人此車用僅十二個月之久向與新者無異因車主欲回歐故以廉價出售僅值銀三千圓 諸君有欲購者請至本館詢問或函致本館相商均無不可特此佈告

甲寅年十二月廿三日

本館謹啟

"Gaiety" Picture Palace

戲映大色出池雅

啟者茲有雅池映戲大戲院在於亞呂木實得力及芒公加得者戲院之內陳設合宜風扇電燈均皆足備茲定於本晚起開演新戲即月施屋之故事此等戲院向來未經演過本戲院所影之畫計共四萬二千五百英尺分為三十捲每捲內有戲演至四捲而已至此戲中故事業已刊成或可謂為極佳之五占之價地各處均可採買 諸君有興祈早移玉惠臨以快奇觀不勝厚幸

英一千九百一十五年五月廿一號

雅池映戲主人謹啟

修理周陵之文章

陝西巡按使呂調元。呈請勅令。修理周陵。以重祀典。茲將原文錄如下。

崇德報功。原屬國家之盛典。歷代陵墓。尤樹風化以先。聖廟中為古帝王建都之區。歷代陵墓。所在多有。當前清時代。政府雖有司保護。時派大員祭告。以昭敬。雖久失修。墓址坍塌。自非查勘修葺。不足以壯觀瞻。正當周氏有孔子。固無以正其祀。上之古政教合一。君而不分。故不據周中道尹陳友璋詳報。上之古政教合一。君而不分。故不據周中道尹陳友璋詳報。上之古政教合一。君而不分。故不據周中道尹陳友璋詳報。

英一千九百一十五年五月十七號

大東方人壽保險有限公司謹啟

[illegible]

每日隨報附送
星房虛昴停刊

味里之遙英軍左翼於七號早前逃離有猛烈之炮火在前亦奪獲無數直至下午時法軍大張前進則以英水軍聯隊獲得地盤甚多初時英軍按兵不動迨至下午五點鐘時步兵左翼之中斷漸行

主筆 李劍夫 之令媛 治愈

韋廉士大醫生紅色補丸在重慶曾使十四歲幼女身體復原

四川重慶高麗主筆李劍夫因其十四歲之長女李淑斌曾經痼疾有驗函云小女素服韋廉士大醫生紅色補丸之前體氣弱積二年

韋廉士大醫生紅色補丸能使面白無血身弱無力之處女成為潤赤唇紅目有精彩而得康健時適有之容顏為凡處女不能發育因受月經不調之痛苦者一服是丸即能使身體強壯月經有序矣

四川重慶高麗主筆李劍夫因其十四歲之長女李淑斌曾經痼疾有驗函云小女素服韋廉士大醫生紅色補丸之前體氣弱積二年

飲食減少肝木不和呼吸短促終日昏沉輕身甚惡胃失消化脾氣色校學兩火逼害各藥毫無功效體益減輕約七八磅之多

閱報見韋廉士大醫生廣告有與小女相同之症已為此丸所治愈故余決意購辦之適至十二月初諸恙全瘳且強健迄今心甚快暢焉

茲大惠用特表謝並以告世之罹疾者亦可服奇妙之韋廉士大醫生紅色補丸而獲痊焉

韋廉士大醫生紅色補丸無論男女老幼均口奇功專治 血薄氣衰 諸虛百損 少年虧傷 胃失消化 氣虛骨痛 瘰癧熱症 皮膚諸 恙等症且於婦科各症尤著靈效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡士庫街韋廉士大醫生總藥局函購亦可 價銀每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 星架坡總 郵費在內

有疾者之贈品

如有疾病相侵或自覺精力不調心緒不安者請以此券換取姓名住址寄至星架坡士庫街韋廉士大醫生總藥局函購小書一本內容豐富專講衛生且每頁均係五彩精美圖畫其書名乃是衛生秘要

姓名 住址



會及品飲皇大度印五主君英大供會乳牛標此
 用應門臣大務事度印門部兵門部軍海國英位力

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London)
 Singapore, Penang, Kuala Lumpur, Bangkok."

MILKMAID MILK.

大至流銷下天乳牛標人女知通字特



以上之圖乃是身圖壯之人與身圖瘦弱之人說明此標牛奶之
 全身圖壯者是因爲其子幼時常飲此標之女人標牛奶與子飲
 此標牛奶之幼飲此標之牛奶當于出外遊歷時常飲此標之牛奶
 名曰原質之女人標牛奶因爲其子幼飲此標牛奶可免患痢疾水瀉
 病此乃最好之乳及其乳皮並非濃潤及美味之牛奶而又不雜他
 倘若諸君欲得此壯一如上圖所繪壯之人而不作衰弱之人則
 必需飲女人標之牛奶此標牛奶天下商場均有發售且四州府及本
 坡國庫均常取此標牛奶以供醫院等處之用
 英一千九百一十年七月三十一號



吸

"Embassy" No. 77

枝烟之領蓋威

啓者特字通知本司蓋威 諸君常購英界牌第七十七號威蓋領之煙枝時
 常吸食若 諸君能將盒內之標頭收積可能換得以下各物
 廿張全圖或四十張半圖可能換包銀煙枝盒一介廿張全圖或四十張半圖可
 能換包銀煙盒一介廿張全圖或四十張半圖可能換正牙銀金煙嘴一枝
 四十張全圖或八十張半圖可能換銀金墨水筆一枝
 五十張全圖或一百張半圖可能換白銀時錶一介
 六十張全圖或一百二十張半圖可能換白銀墨水罐一介
 一百張全圖或二百張半圖可能換銀煙枝盒一介一百二十張全圖或二百四
 十張半圖可能換銀時錶一介
 一百六十張全圖或三百二十張半圖可能換銀手錶一介
 三百二十張全圖或六百四十張半圖可能換金手錶一介
 一千張全圖或二千張半圖可能換金煙枝盒一介
 以上所列各物均能在本坡換領爲此甚願 諸君收積此標頭時常購
 吸此煙枝爲此佈
 英一千九百十五年六月廿一號
 英美煙枝有限公司謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.



標商冠



標出日



標燈



標龍



標字十



標魚

啓者特字通知本公司所售第一等名上品土油 燈油
 蠟燭及第一等名廠車油 諸君有欲採購者請向
 下列之店號均有發售
 荷蘭里芝律門牌二百四十六
 號發興
 奧芝律門牌三百零三號怡興
 沙九律門牌二十三號振光
 奧芝律門牌三十號德源成
 兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
 英一千九百一十二年十二月十二號
 亞細亞土油有限公司謹啟



油土標箭旗花

用煤油者注意

啓者敝公司親由暹羅運來花旗箭標
 土油銷行海外外久已馳名新嘉坡一
 埠向由天福棧李源順代售取價公平
 重更無欺其油最合家用之特品燈火
 光亮而且耐照其用度較他油省費與
 別不同並可用行機器是謂妙品此油
 與機器油無異價廉物美誠油中元寶爾
 商欲購者祈向新嘉坡芝律門牌
 二百一十一號天福棧李源順採購可
 也此佈
 大英一千九百十四年十二月十五號
 興商實業力公司謹啟

各埠輪船入口

各埠輪船入口

輪 船 開 行

告廣行啟船有司公 船輪蘇佳淘榮般尼

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩
禮拜開行一次有船六艘由日本前往東
吉打埠 寄泊香港 新嘉坡 檳城 仰光
等埠當回輪時兼 上海 加那芝馬魯閣
月五號開赴 檳城 仰光 加刺吉打
讓茲九其月廿四號開往 香港 日本
諸君欲知價費詳情請到本公司詢問便悉
此佈

英一千九百一十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

棉蘭	斯新	輪船	廿五日	下午二點	棉士必洋行
風武	丹	萬發興輪船	廿五日	下午一點	仙丹公司
板橋	高朗	發興輪船	廿五日	下午一點	莫實得洋行
吉隆港口	明多	輪船	廿五日	下午一點	莫實得洋行
吉城港口	海龍	輪船	廿四日	下午二點	實得力洋行
麻六甲	加呷	輪船	廿四日	下午二點	實得力洋行
峇株巴轄	坤豐	輪船	廿四日	下午二點	同益公司
峇株巴轄	棉那	輪船	廿四日	下午二點	同益公司
實叻	圭順	輪船	廿四日	下午二點	順發
檳榔嶼	星	輪船	廿四日	下午二點	順發
上海	日本	輪船	廿四日	下午二點	順發
香港	緒旺	輪船	廿四日	下午二點	順發
吉里汶	福壽	輪船	廿四日	下午二點	順發
浮羅	牙嘴	輪船	廿四日	下午二點	順發
彭亨港口	北干	輪船	廿四日	下午二點	順發
豐盛港	萬發興	輪船	廿四日	下午二點	順發
彭亨港口	丁加奴	輪船	廿四日	下午二點	順發

DISINFECTANT.

藥水即俗名曰臭水者此等藥水係以藥類及藥
在紅色桶內者爲最佳其桶大小不一有裝載一牙
倫者亦有裝載五牙倫者 諸君購用祈認真等此
藥水然後購買方不至誤特此佈知
大英一千九百一十五年正月廿七號

天喜堂馳名老牌調經丸

九經圖碑老日故授傳碑老之府王親某祿京自傳方此
敬記昌周曉石佈此候無上付願依加照費郵願光華各洋剛

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

列開埠各往開時日名船司公限有船輪力得實

行設船輪司公限有船輪麗理代

某船	拜一	十二點	皇銀港口
某船	拜一	四點	瑞珍威坡
某船	拜一	四點半	直落安申
某船	拜二	二點	坡匿申
某船	拜二	四點半	瑞珍威坡
某船	拜三	三點	檳城
某船	拜三	四點	瑞珍威坡
某船	拜四	十一點	坡匿申
某船	拜四	四點半	直落安申
某船	拜五	四點	坡匿申
某船	拜五	四點半	瑞珍威坡
某船	拜六	十二點	嗎辰
某船	拜六	二點半	丁加奴
某船	拜六	四點	麻六甲
各拜二某船	由檳城	前往通知各拜二及拜五某船	
由檳城	前往直落安申各拜三及拜六由直落安申		
前往檳城	以上各船將近開行之半點鐘以前在船		
申碼頭設有	小輪運客登輪	諸君欲悉詳情請向	
本公司	便悉此佈		

英一千九百一十四年十一月廿四號

實得力輪船有限公司敬啟

模末	莫月廿四號	到坡
廿六號	開行	
亞實登	三十一號	到坡
閏月二號	開行	
以上各船均有泊在	吉里底	吧加
美述	施美聯	峇左
吉蘭丹	礁崙	萬那勝
直汝敏	吧那來	八打尼
新義勝	礁崙	
高沙門	萬律	耶宜
勘龜	占本	哥勝及網
略各船均設電燈及備有頭等客房船到坡時備有		
小輪迎接將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭		
由本公司所設之小輪運靈頭等搭客登船欲知一		
切細情請詢本公司便悉		

頂上著名
金葉紅旗標
萬蘭池酒
各處酒廊有發售

此係取之二十四枚
載於酒照
之上到本
公司寫字
樓內即贈
以精美之
白銅時表
一枚
英一千九
百一十
年五月
九號

牙那吉里即嘉泰洋行有限公司
GARNER, QUELCH & Co., LTD. RAFFLES PLACE, SINGAPORE.

電車有限公司公告

啟者本公司特予通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有一車來往 每夜十一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勿士沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾班車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車由牙籠開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勿士沙律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到忽勿里芝律下車另搭他車便得兩路車實得力之電車每夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勿勿士沙律止 頭班車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點半鐘由勿勿士沙律開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由勿勿士沙律開行 以上之路每三分鐘有一車來往 每夜十二點尾班之車由丹戎巴葛開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勿士沙律
第四段由禮佛酒館起至巴耶里止 頭班車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里開行 尾班車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里開行 以上之路每八分鐘有一車來往直至夜九點零四分止已過此時則每十五分鐘有一車來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有一車來往直至十一點零四分止 此夜車由禮佛酒館開往忽勿里芝律乃十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由忽勿里芝律開往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

咳嗽如有利劍



傷風咳嗽能使肺經損壞且易致肺管發炎身軀久虛甚或發生癆症即為最可怖之症因此而死者其數較之死於戰場者尤多也凡患咳嗽者其身體各部必致軟弱故醫士有云切勿輕視傷風咳嗽須服食司各脫乳白鰵魚肝油因此著名聖藥能止咳除嗽強健肺部使病弱之身體得以再造



SCOTT'S Emulsion

此藥之小童可由服食司各脫乳白鰵魚肝油變為強壯年老者服之得生新力孕婦服此獲生強健之嬰孩若將以此試服此藥之日為一生最大幸福之日

總代理處 美隆洋行

J. W. & T. CONNOLLY LTD, LONDON.
SOLE AGENTS: THE UNION TRADING COMPANY, SINGAPORE.
BEST RUBBER TYRES for Carriages and Rickshaws

"4 4 4"




英國高路厘有限公司
超等馬車輪極膠条
商標 雙弩

此車輪極膠条奔坡亞法人力車及馬車各大商店均有代售請向 洪君光顧 幸留去馬 新架坡總代理 美隆洋行

大英一千九百一十五年正月廿一號

總代理處 美隆洋行

已故蘇德天掛砂人蘇媽英蘇送玉之狀師新
嘉坡麻六甲實得力門牌三號知尼巴申廳啟

Sole Agent,
Cheong Chee Koon.
勃連賃得力門牌七號者Y 全權經售人鍾志昆
7-A Prince Street.
英一千九百一十三年四月十八號

大樽銀二元
 小樽銀一元二角半
 價銀
 每打十二元半
 每打十二元半
 保來氏監製
 大馬路衛安公司
 羅氏藥房
 總代理
 石叻
 各藥房均有發售
 甲寅年十一月初八日

石大路 馬路 叻口
衛安公司
月新八日

育亨賓固本片	人參羊肉汁	狗腎壯陽丸	跌打止痛丸
矮慈祿固本片	驅風龍虎汁	安寧頭痛餅	花柳平安水
自來痛血片	調胃消食汁	保來頭痛餅	花柳骨痛水
健胃養神汁	司各脫魚油	立止頭痛片	花柳遺毒丸
壯陽種子水	麥液魚肝油	止頭痛藥水	花柳換骨丹
五洲自來血	華寶利魚油	肝胃氣痛水	花柳掃毒片
艾羅補腦汁	德建白魚油	心氣痛藥水	花柳掃毒膏
艾羅療肺藥	延年益壽粉	頭暈發燒餅	花柳止痛冰
艾羅解毒藥	滋補牛肉汁	神效肚痛片	打回苦果水
鐵統精神丸	燕窩肥兒糕	萬應痢疾片	戒煙洗藥水
強種精血丸	肥兒代乳粉	萬應痢疾水	珍疳靈藥散
兜安保腎丸	福德補腦片	紅白痢症散	艾羅白濁丸
兜安補血丸	福德保腎片	三陰瘰癧片	屈臣白濁丸
兜安補肺水	女界麒麟片	截發冷藥水	德達白濁丸
兜安止痛水	毓麟調經丸	立止發冷丸	白濁蜜樣糕
兜安當風水	相府女雙丹	立愈發冷散	神效白濁藥
養生靈良藥	當雲調經丸	舟車暈浪水	小兒疳積散
韋廉士紅丸	婦科聖藥水	解時疫藥水	保赤肥兒丹
至善速固本片	婦科白帶丸	辟山瘴藥水	花塔疳積餅
士草根丸	女界護身丸	神效保安丹	肥兒疳積糖
燕士草根丸	婦科月界寶	必得勝靈丹	光明眼藥水
燕醫生調九	調經月界紅	化濕止咳片	除翳去膜散
燕除痰納水	閉經化痰片	喉乾咳喘片	明目清膏水
燕解血毒藥	婦女調經片	秘製除痰水	西藥紅花油
燕引痛出外新	經期腹痛片	化痰止咳水	驅蟲白蠟油
燕風濕風藥	婦女血崩病	化痰止咳餅	自製風攻油
納肺補天汁	百歲童精片	化痰止咳丸	原庄冰片油
花柳第一酒餅	百歲童精丸	安寧止咳丸	原庄冰片油
花柳散毒明珠	健胃提神丸	潤肺止咳露	敬香金蛇胆
雷允上大神丸	益髓醒明丸	止咳杏仁露	正金絲糖漿
中興普濟水	實難童鷄汁	紀丁止咳餅	化痰養子棗
	非洲樹皮丸	金雞納霜丹	正齒擦粉滾

乙卯年正月十一日

分售處

四行洋藥房
三和昌藥房
城三昌公司
施蘭中法大藥房
吧城中法大藥房
庇能中法大藥房
怡保中法大藥房
金保會豐商店

吉平隆藥店
小坡中華藥店
蘇甲安藥店
暹坤安藥店
暹坤安藥店
暹坤安藥店
暹坤安藥店
暹坤安藥店

偵探歸恩 △總統府偵探勤捷動前因販賣煙土尋案發
廣東充軍獲屋店主尹壽民贖任之時力向龍李保釋授爲海口商
車巡警局長兼理屋土巡事務樂經飭委在案現口某因受恩深
重昨午親詣市垣向龍李保釋以答高厚查飭其現寓長堤跑角酒
樓云

基山張生定二人無干倘前辦發號有與坡中諸官號來往賬項及
 保圖未清等事願以一禮拜內向張基山張生定二人理會如逾期
 不來乃是自誤與承頂人無涉先此聲明免滋後論
 乙卯年五月十九日
 承頂人源利號 李柳 全啟
 林木

此三桶標萬蘭池酒
乃全球中推為最優
等之品飲之能壯筋
補血大有益于衛生
而且質純味香價值
相宜諸君請嘗試
之方知言之不謬也

振源興 新榮成
振源號 榮和隆
振興號 英德和
永康號 錦興號

及各大牌酒舖均有發售
諸君光顧請移玉趾此佈

大英一千九百一十五年五月十九號
韓興目兄弟公司謹啟

▲本坡寄售處▼

Pinet Castillon

Celebrated Cognac is
considered by experts to
be the finest brandy.

A trial will speedily
convince you of its su-
perior qualities.

介紹英國軍需公債

啟者本坡 英政府現正舉辦軍需公債定額一千兆磅通年利息四八仙半每六個月發息一次期限三十年還清或十年後由政府先行通知收還亦未可定凡我華僑居留此邦理宜各盡義務隨意購用特廣布傳單敬請介紹倘荷 熱誠購辦不拘多寡應請尊處於本裕來月十號以前交由本會代為彙繳抑或自交外國銀行代收均屬 尊便事關居留地方公益祈各踴躍輸將為荷特此通布即希 亮鑒

英一千九百一十五年裕來月三號 新嘉坡中華商務總會公佈

憲

大英新嘉坡國家 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供一千九百一十六年一千九百一十七年一千九百一十八年所給載貨船 載客船 插葉船 雞期四種牌照為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十五年裕來月三十一號拜六即華六月二十日中午以前投交船政司署以憑選擇茲將每年所需上列四種牌照以數開列

載貨船牌	十四英寸	八英寸	四十五百雙
載客船牌	八英寸	六英寸	四百五十雙
插葉船牌	八英寸	四英寸	五百雙
雞期牌	十七英寸	十三英寸	三百面

一千九百一十六年所需此等牌照至少須在一千九百一十五年利心末月三十一號以前交納三份之二其餘可於一千九百一十六年卑不哇里月底交完此後逐年交納章程仿照上列期限交納而承供人須并供足釘牌之釘及須用上等之沙厘與漆此等牌後必須漆作一色有欲知此等牌之式樣及漆之顏色及各情形者可赴船政司署查閱便悉而所投之票須于票筒外書明投交船政司承供此牌字樣倘若選中其票船政司須令承供人看有滿意之價保藉以保其承供此物至于乘取之權任由船政司裁奪各宜踴躍慎勿觀望特示

大英一千九百一十五年六月二號 一三